



ENGLANDER

206546

Lieferschein Nr. 21/122

Frachtbrief ADSp

Magna PT S.p.A
Plant Modugno
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO BA
Italy

960 00704

Abholadresse:

Sped. Claas GmbH
Lager MTG
Eiershäuser Str. 53

Fax ert.	
Fahrzeug	
Lagerliste	
Verrechnung	

35713 Eschenburg-Eibelshausen

Abholung
26.03.2021

quantity Menge	pal.-quantity Palettenanzahl	description Artikel	cat.-no.	order-no. Auftrags-Nr.	weight/kg Gew./kg	pal.-no. Paletten-Nr.
16.000	1	Ölrüssel 2517050300		5500038966	352	210050
16.000	1	Ölrüssel 2517096300		5500038967	308	210099
16.000	1	Ölrüssel 2517096300		5500038967	308	210098

2517050300
KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 16000
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 1
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO
Data controllo: 31/03/21
Firma:

goods unloaded:

Ware erhalten

Unterschrift:

in Druckbuchstaben:

delivery terms: free house-duty paid

Lieferbedingungen: frei Haus-verzollt ab Lager Claas

2517096300
KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 32000
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio: 2
Quantità Imballi:
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO
Data controllo: 31/03/21
Firma:

Your partner for a perfect production
www.englisher.co.il

Ordine di Trasporto / Transport Order



Sender / Mittente VAT-ID-No. / N° partita IVA MTG LAGER SPEDITION CLAAS EIERSHAEUSER STR. 53 D-35713 ESCHENBURG	Date / Data 26-MAR-2021
--	-----------------------------------



Collection address / Indirizzo del luogo di carico (di ritiro) 	Order Code / Ordine di trasporto ZNV-EC-1243487															
Consignee / Destinatario VAT-ID-No. / N° partita IVA MAGNA PT S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4 I-70026 MODUGNO	<table border="1"> <tr> <td> Delivery terms / Condizioni di trasporto ☐ free domicile franco dom. ☐ Cleared sdoganato ☐ taxes paid dazi pagati ☐ duty paid dir. dog. pag. ☐ others altri </td> <td> ☐ ex works franco fabbrica ☐ Uncleared non sdoganato ☐ taxes unpaid dazi non pagati ☐ duty unpaid dir. dog. non pag. </td> <td> Terminal address / Indirizzo terminale DHL FREIGHT GMBH KOBLENZ AUGUST-HORCH-STRASSE 2-4 D-56070 KOBLENZ Tel: Fax: </td> </tr> <tr> <td colspan="2"> EXW </td> <td> Terminal reference / Numero di dossier 0221031539229 </td> </tr> <tr> <td colspan="2"> Additional transport insurance / Assicurazione complementare ☐ yes sì ☐ no no </td> <td> Customer's reference / Riferimenti del cliente IMP-TNW-324953 </td> </tr> <tr> <td colspan="2"> Currency / Valuta Value for insurance / Valore da assicurare No </td> <td> Terminal of arrival / Terminal de destination BARI </td> </tr> <tr> <td colspan="2"> Delivery address / Indirizzo di consegna della merce </td> <td> Contact tel. / Numero telefonico + 39 / 80 5315811 </td> </tr> </table>	Delivery terms / Condizioni di trasporto ☐ free domicile franco dom. ☐ Cleared sdoganato ☐ taxes paid dazi pagati ☐ duty paid dir. dog. pag. ☐ others altri	☐ ex works franco fabbrica ☐ Uncleared non sdoganato ☐ taxes unpaid dazi non pagati ☐ duty unpaid dir. dog. non pag.	Terminal address / Indirizzo terminale DHL FREIGHT GMBH KOBLENZ AUGUST-HORCH-STRASSE 2-4 D-56070 KOBLENZ Tel: Fax:	EXW		Terminal reference / Numero di dossier 0221031539229	Additional transport insurance / Assicurazione complementare ☐ yes sì ☐ no no		Customer's reference / Riferimenti del cliente IMP-TNW-324953	Currency / Valuta Value for insurance / Valore da assicurare No		Terminal of arrival / Terminal de destination BARI	Delivery address / Indirizzo di consegna della merce 		Contact tel. / Numero telefonico + 39 / 80 5315811
Delivery terms / Condizioni di trasporto ☐ free domicile franco dom. ☐ Cleared sdoganato ☐ taxes paid dazi pagati ☐ duty paid dir. dog. pag. ☐ others altri	☐ ex works franco fabbrica ☐ Uncleared non sdoganato ☐ taxes unpaid dazi non pagati ☐ duty unpaid dir. dog. non pag.	Terminal address / Indirizzo terminale DHL FREIGHT GMBH KOBLENZ AUGUST-HORCH-STRASSE 2-4 D-56070 KOBLENZ Tel: Fax:														
EXW		Terminal reference / Numero di dossier 0221031539229														
Additional transport insurance / Assicurazione complementare ☐ yes sì ☐ no no		Customer's reference / Riferimenti del cliente IMP-TNW-324953														
Currency / Valuta Value for insurance / Valore da assicurare No		Terminal of arrival / Terminal de destination BARI														
Delivery address / Indirizzo di consegna della merce 		Contact tel. / Numero telefonico + 39 / 80 5315811														

Marks and numbers Marche e numeri	Quantity Quantità	Packing Imballaggio	Description of goods Descrizione della merce	Customs tariff number Tariffa doganale	Gross weight in kg Peso lordo in kg	Value (with currency) Valore (con valuta)
21/122 21/122	3	PAL	PARTS PARTS		968.0	
EX WORKS Dlm. x cm x cm = 2.160m³ 0.00 LM					Payable weight in kg Peso tassabile in kg 968.00	Total gross weight in kg Totale peso lordo in kg 968.0

Special consignments / Richieste particolari 			Enclosures / Allegati 		
Special instructions / Istruzioni particolari LADEHILFEN 3 EUROPAL.			KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini 4 Modugno (BA) 3 MAR 2021		
Collection at sender Ritiro dal mittente Date / Data Time / Orario	Delivery to consignee Consegna al destinatario Date / Data Time / Orario	IMPORTANT According to CMR, transport damages have to be noted on the order (POD) upon delivery of the consignment. Damages not visible externally should be notified in writing to the responsible EUROCONNECT terminal within 7 days after delivery.		"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"	
Driver's signature / Firma dell'autista		Consignee's signature Firma del destinatario		Consignee's name in block letters Nome di chi firma in stampatello	